

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: QE

Žalovaná: Sun Express Deutschland GmbH

Věc byla usnesením Soudního dvora ze dne 22. srpna 2018 vyškrtuta z rejstříku Soudního dvora.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Cour constitutionnelle (Belgie) dne 2. srpna 2018 –
Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor
Mensenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX v. Conseil des ministres**

(Věc C-520/18)

(2018/C 408/52)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Cour constitutionnelle

Účastníci původního řízení

Žalobci: Ordre des barreaux francophones et germanophone, Académie Fiscale ASBL, UA, Liga voor Menschenrechten ASBL, Ligue des Droits de l'Homme ASBL, VZ, WY, XX

Žalovaná: Conseil des ministres

Další účastník řízení: Child Focus

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 15 odst. 1 směrnice 2002/58/ES⁽¹⁾ ve spojení s právem na bezpečnost zaručeným v článku 6 Listiny základních práv Evropské unie a právem na ochranu osobních údajů, jak je zaručeno články 7, 8 a čl. 52 odst. 1 Listiny základních práv Evropské unie, vykládán v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je dotčená právní úprava, jež stanoví plošnou povinnost provozovatelů a poskytovatelů služeb elektronických komunikací uchovávat provozní a lokalizační údaje ve smyslu směrnice 2002/58/ES, které jsou jimi vytvářeny nebo zpracovávány při poskytování těchto služeb, přičemž cílem této vnitrostátní právní úpravy není pouze vyšetřování, odhalování a stíhání závažných trestných činů, ale také zajištění národní bezpečnosti, obrany území a veřejné bezpečnosti, vyšetřování, odhalování a stíhání jiných než závažných trestných činů či předcházení zakázanému použití systémů elektronických komunikací, anebo dosažení jiného cíle uvedeného v čl. 23 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679⁽²⁾, a která kromě toho podléhá zárukám stanoveným v této právní úpravě ohledně uchovávání údajů a přístupu k nim?
- 2) Musí být čl. 15 odst. 1 směrnice 2002/58/ES ve spojení s články 4, 7, 8, 11 a čl. 52 odst. 1 Listiny základních práv Evropské unie vykládán v tom smyslu, že brání takové vnitrostátní právní úpravě, jako je dotčená právní úprava, jež stanoví plošnou povinnost provozovatelů a poskytovatelů služeb elektronických komunikací uchovávat provozní a lokalizační údaje ve smyslu směrnice 2002/58/ES, které jsou jimi vytvářeny nebo zpracovávány při poskytování těchto služeb, pokud je cílem této právní úpravy mimo jiné splnit pozitivní povinnosti orgánů na základě článků 4 a 8 Listiny spočívající ve stanovení právního rámce, který umožňuje vést účinné trestní vyšetřování a stanovit účinný postih sexuálního zneužívání mladistvých a umožňuje skutečně identifikovat pachatele činu, i když jsou používány prostředky elektronické komunikace?

- 3) V případě, že by měl Ústavní soud na základě odpovědí poskytnutých na první a druhou předběžnou otázku dospět k závěru, že napadený zákon porušuje jednu či více povinností vyplývajících z ustanovení uvedených v těchto otázkách, mohl by dočasně zachovat účinky zákona ze dne 29. května 2016 o shromažďování a uchovávání údajů v odvětví elektronických komunikací s cílem vyhnout se právní nejistotě a zajistit, aby mohly být předtím shromážděné a uchované údaje dále využívány pro účely stanovené zákonem?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES ze dne 12. července 2002 o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (Směrnice o soukromí a elektronických komunikacích) (Úř. věst. L 201, s. 37).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Audiencia Nacional (Španělsko) dne 8. srpna 2018 –
Engie Cartagena S.L. v. Ministerio para la Transición Ecológica (dříve Ministerio de Industria, Energía
y Turismo)**

(Věc C-523/18)

(2018/C 408/53)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Audiencia Nacional

Účastníci/ Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Engie Cartagena S.L.

Žalovaný: Ministerio para la Transición Ecológica (dříve Ministerio de Industria, Energía y Turismo)

Předběžné otázky

- 1) Představuje povinnost veřejné služby ve smyslu čl. 3 odst. 2 směrnic 2003/54/ES ⁽¹⁾ a 2009/72/ES ⁽²⁾ zákonné ustanovení uvedené ve třetím dodatečném ustanovení Real Decreto-Ley 14/2010 Financiación de planes de ahorro y eficiencia energética para los años 2011, 2012 y 2013 (královské nařízení č. 14/2010 Financování plánu úspor a energetické účinnosti pro roky 2011, 2012 a 2013):

1. Částky nákladů elektrické sítě určené k financování akčního plánu na roky 2008 – 2012, schváleného dohodou Rady ministrů ze dne 8. července 2005, kterým se určují opatření dokumentu s názvem „Strategie úspor a energetické účinnosti ve Španělsku na roky 2004 – 2012“, schváleného dohodou Rady ministrů ze dne 28. listopadu 2003 na roky 2011 a 2012 ve výši 270 milionů eur a 250 milionů eur, jsou financovány prostřednictvím příspěvku každého z výrobních podniků podle procentních podílů uvedených v následující tabulce: